富山大学国際交流会館入居者(外国人留学生)募集要項

(令和5年4月期)

1 応募資格

以下の①及び②に該当する者

- ① 令和5年4月に本学に在籍する外国人留学生であること。(五福国際交流会館においては、正規課程に在籍する私費留学生を除く)
- ② 在留資格「留学」を有する者であること。
- ※1 原則として、五福地区在学者は五福国際交流会館へ、杉谷地区在学者は杉谷国際交流会館へ、高岡地区在学者は五福国際交流会館又は杉谷国際交流会館へ応募するものとします。
- ※2 夫婦室・家族室においては、原則として、入居時に「入居許可申請書」に記載 された者全員が確実に入居できる者とします。

2 募集室数

【五福国際交流会館】

部屋区分	募集室数
単 身 室	19 室
夫 婦 室	5 室
家族室	1 室

【杉谷国際交流会館】

部屋区分	募集室数
単 身 室	16 室
夫 婦 室	3 室
家族室	3 室

3 入居期間

令和5年4月1日から令和6年3月31日までの最長12か月間

- ※1 入居日は、部屋の明け渡しなどの都合により、多少の遅れが出る場合があります。入居希望者は、入居日が遅れることも想定しておいてください。
- ※2 入居予定日が決定しましたら、各部局へ通知しますので、学生掲示に注意してください。
- ※3 五福国際交流会館入居は、管理人の勤務時間内(土日、祝日を除く8:00~10:00,15:00~17:00)でお願いします。
 時間外は対応しません。

4 募集期間

令和5年1月10日(火)から令和5年2月3日(金)まで【期間厳守】

※ 受付時間 8:45~12:00,13:00~17:00

5 申請書類

- ① 入居許可申請書(様式第1号)
- ② 夫婦室及び家族室を希望する場合は、夫婦・家族であることを証明できる書類(婚姻証明書、国民健康保険証など)

6 申請書提出先

五福地区 :国際部国際交流課(五福) 杉谷地区 :国際部国際交流課(杉谷)

高岡地区 :芸術系総務・学務課 学務チーム

7 入居者の選考

富山大学国際機構運営会議留学生奨学金等専門委員会において選考します。

8 選考結果の通知

令和5年3月3日(金)以降に、各地区担当部署の窓口でお知らせしますので、入居許可を申請した者は、必ず、入居の可否を確認してください。 入居許可者には別途、入居許可書を交付します。

富山大学五福国際交流会館の概要

1 所 在 地 富山市金屋字神田5037-2

2 建物構造 鉄筋コンクリート (RC)造り3階建

 3 敷地面積
 3,000㎡

 建物床面積
 692㎡

延建物床面積 1,561㎡

4 施 設

部屋区分	室数	室面積	留学生用	研究者用
単身室	39室	1 6 m²	3 4 室	5室
夫婦室	7室	3 9 m²	5室	2室
家族室	3室	5 7 m²	1室	2室

設 備

単身室: シングルベッド,机,椅子,電磁調理器付キッチン,冷蔵庫夫婦室: ツインベッド,机,椅子,電磁調理器付キッチン,冷蔵庫,

食卓セット, 食器戸棚, 洗濯機, 乾燥機, 掃除機

家族室: ツインベッド,机,椅子,電磁調理器付キッチン,冷蔵庫,

食卓セット, 食器戸棚, 応接セット, 洗濯機, 乾燥機, 掃除機,

2段ベッド,子供学習机

その他

- ① 各室とも、冷暖房用のエアコン、給湯用のボイラー及びユニットバス・トイレの設備がついています。
- ② テレビ共聴アンテナ端子,電話配線,インターホン設備があります。 テレビ及び電話は,必要に応じて各自で契約してください。
- ③ 単身棟には、各階に洗濯機・乾燥機付きのコインランドリーが設置されています。
- ④ 郵便は、建物入口の郵便受けに配達されます。
- ⑤ 単身棟内は、内履きのスリッパを使用してください。
- ⑥ 定額インターネット接続サービスが利用できます。必要に応じて、各自 富山大学生協で申し込んでください。
- 5 宿舎費(月額) 単身室 5,900円 (注) この金額は、改定されること 夫婦室 9,500円 があります。 家族室 14,200円

入居にあたって必要な経費

部 屋	宿舎費	共益費	光熱水料費	毎月経費	保証積立金
区分	(月額)	(月額)	(月額見込)	合 計	(入居時のみ)
単身室	5,900 円	1,000 円	13,000 円	19,900 円	13,700 円
夫婦室	9,500 円	1,500 円	18,000 円	29,000 円	22,500 円
家族室	14,200 円	2,000 円	23,000 円	39,200 円	22,500 円

① 共 益 費 : 共有施設経費, 町内会費等の費用

② 光熱水料費 : 電気・上下水道料金は、各自の使用量に応じて負担する必要が

あります。

上記に記載の金額は、標準的に見込まれる金額ですので、各自

の使用量により金額が増減します。

③ 保証積立金 : 退去時の居室の修復・清掃等に使用するための費用です。

なお,経費に不足が生じた場合は,追加徴収します。

6 五福国際交流会館には、入居者の荷物を預かるスペースがありません。 居室に搬入できないものは、各自で処分してください。

7 五福国際交流会館の事務室

五福国際交流会館には、会館の管理業務を行う管理人がいます。

管理人の勤務時間は、平日(月曜日から金曜日まで)の「8時から11時まで」及び「15時から18時まで」です。

8 注意事項

五福国際交流会館では、ガス器具は使用できません。

調理は、すべて電気調理器具を使用しなければなりませんので、必要な調理器具を各 自で準備してください。

9 その他

- ① 五福国際交流会館についての照会は、五福国際交流課(共通教育棟 B 棟 1 階 電話 0 7 6 4 4 5 6 3 1 4) へお願いします。
- ② 五福国際交流会館に、自家用自動車は駐車できません。

富山大学杉谷国際交流会館の概要

1 所 在 地 富山市杉谷2630番地

2 建物構造 鉄筋コンクリート造り4階建

 3 建物床面積
 457㎡

 延建物床面積
 1,061㎡

4 施 設

部屋区分	室数	室面積
単身室	18室	1 9 m²
夫婦室	3室	3 7 m²
家族室	4室	5 3 m²

設 備

単身室:シングルベッド、机、椅子、ガステーブル、冷蔵庫、掃除機、

食器戸棚,書棚, 洋服ダンス

夫婦室:ツインベッド,机,椅子,ガステーブル,冷蔵庫,洗濯機,乾燥機,

掃除機,食卓セット,食器戸棚,洋服ダンス,応接セット,

家族室:ツインベッド、机、椅子、ガステーブル、冷蔵庫、洗濯機、乾燥機、

掃除機,食卓セット,食器戸棚,洋服ダンス,応接セット,

2段ベッド,子供学習机

その他

- ① 各室とも、冷暖房用のエアコン、給湯用のボイラー及びユニットバス・トイレの設備がついています。
- ② テレビ共聴アンテナ端子,電話配線,インターホン設備があります。 テレビ及び電話は,必要に応じて各自で契約してください。
- ③ 単身棟1階には,洗濯機・乾燥機付きのコインランドリーが設置されています。
- ④ 郵便は、建物入口の郵便受けに配達されます。
- ⑤ インターネット接続サービス (NTT 西日本フレッツ光ネクスト・マンションタイプ) やモバイル Wi-Fi ルーターのレンタルサービスを利用される場合は、各自で契約してください。

5 宿舎費(月額)

	留学生	研究者	
単身室	5,900円	8,900円	(注) この金額は、改定される
夫婦室	11,900円	18,200円	ことがあります。
家族室	14,200円	21,500円	

入居にあたって必要な経費

部 屋	宿舎費(月額)	ゴミステーシ	光熱水料費	毎月経費	保証積立金
区 分		ョン清掃費	(月額見込)	合 計	(入居時のみ)
		(月額)			
単身室	5,900 円	150 円	13,000 円	19,050 円	13,700 円
	(8,900 円)	(150 円)	(13,000 円)	(22,050 円)	(13,700 円)
夫婦室	11,900 円	150 円	15,000 円	27,050 円	22,500 円
	(18,200 円)	(150 円)	(15,000 円)	(33,350 円)	(22,500 円)
家族室	14,200 円	150 円	19,000 円	33,350 円	22,500 円
	(21,500 円)	(150 円)	(19,000 円)	(40,650 円)	(22,500 円)

- * 上段 留学生对象金額, 下段()研究者对象金額
- ①ゴミステーション清掃費: 看護師宿舎の居住者と共同利用しているゴミステーションを業者 委託により清掃する経費です。
- ② 光 熱 水 料 費:電気・ガス,上下水道料金は,各自の使用量に応じて負担する必 要があります。上記に記載の金額は、標準的に見込まれる金額で すので、各自の使用量により金額が増減します。
- ③保証積立金: 退去時の居室の修復・清掃等に係る必要経費です。

なお,不足が生じた場合は,追加徴収します。

※2 カ月 (60 日) までの短期滞在の場合は全室一律 5,000 円保証 積立金を徴収します。

- 6 杉谷国際交流会館には、入居者の荷物を預かるスペースがありません。居室に搬入でき ないものは,各自で処分してください。
- 7 杉谷国際交流会館には管理人がいません。居住について問題が発生した場合は杉谷国際 交流課まで連絡してください。
- 8 その他
 - ① 杉谷国際交流会館についての照会は、杉谷国際交流課(電話076-434-76 62) へお願いします。
 - 杉谷国際交流会館の駐車場は限られています。自家用自動車を所有する場合は必ず 杉谷国際交流課で登録手続きを行ってください。

Application guidelines for International House at University of Toyama (April 2023)

1 Eligibility

International students who meet the following conditions:

- ① Enrolled at University of Toyama as of April 2023. (Self-expense international students for degree-seeking courses are NOT eligible for this application.)
- ② Entitled to "Student (留学)" residence status.
- * 1 Applicants will be assigned to each International House as follows:
 - a. Applicants at Gofuku campus → Gofuku International House
 - b. Applicants at Sugitani campus → Sugitani International House
 - c. Applicants at Takaoka campus → Gofuku International House or Sugitani International House
- *2 All the family members listed on the application form are expected to be present at the time of moving in to the International House, with no exception.

2 Available units

【Gofuku International House】

Classification	Available units
Single Room	19
Couple Room	5
Family Room	1

[Sugitani International House]

Classification	Available units
Single Room	16
Couple Room	3
Family Room	3

3 Period of Residence

From April 1, 2023 to March 31, 2024 (12 months at the longest).

- %1 Move-in date may be postponed due to the prolonging preparation such as room clearance.
- ※2 Move-in date will be notified to the school offices. Please pay attention to the notice board at your school.
- **3 (Gofuku International house) Move-in date and time must be within the House Manager's working hours. (8:00-10:00,15:00-17:00 except weekends and public holidays)

4 Application Deadline

February 3 (Friday) 2023

[Delayed application will NOT be accepted]

※ Open hours: 8:45~12:00, 13:00~17:00

5 Application Form

- ① Application for admission to the International House (Form No.1)
- 2 Evidence of relationship (marriage certificate, insurance card, etc.)
- *2 is only for applicants for either Couple Room or Family Room.

6 Where to submit

Gofuku: International Exchange Division, International Affairs Department at Gofuku Campus

Sugitani: International Exchange Division, International Affairs Department at Sugitani Campus

Takaoka: Administration Division, School of Art and Design

7 Screening

Applicants will be selected through the screening process at OIEE steering committee on scholarship.

8 Notice of Results

The result of the screening will be announced on March 10 (Fri) 2023 at International Exchange Division at Gofuku campus and Sugitani campus and Administration Division at Takaoka campus. Selected students will be given the document of PERMIT FOR RESIDENCE later on.

Outline of Gofuku International House

1 Address 5037-2 Azakanda Kanaya, Toyama-shi

2 Building Structure Reinforced Concrete (RC), 3 stories

3 Lot area $3, 000 \,\mathrm{m}^2$

Floor Area of Building 6 9 2 m²

Total Floor Area of Building $1, 561 \text{ m}^2$

4 Facilities

Classification	Rooms	Floor Area	For students	For researches
Single room	3 9	1 6 m²	3 4 rooms	5 rooms
Couple room	7	3 9 m²	5 rooms	2 rooms
Family room	3	5 7 m²	1 room	2 rooms

Room equipment

Single room: Single size bed, desk, chair, kitchen with IH cooking heater, refrigerator

Couple room: Twin beds, desk, chair, kitchen with IH cooking heater, refrigerator, dining

table, cupboard, washing machine, dryer, vacuum cleaner

Family room: Twin beds, desk, chair, kitchen with IH cooking heater, refrigerator, dining

table, cupboard, lounge table, washing machine, dryer, vacuum cleaner,

bunk bed, desks for children

- ① Each room has air-conditioner, hot-water supply, bathroom, and toilet.
- ② Intercom system, TV antenna outlet, and telephone outlet are equipped in each room. Residents wishing to watch TV and/or have a home phone should contact the service providers directly.
- ③ In Single House, a laundry room with coin-operated washing machines and dryers is located on each floor.
- 4 Letters are delivered to the mail box at the entrance.
- (5) Residents should wear slippers when entering the Single House.
- ⑤ Flat-rate internet service (2,020 yen / month) is available. Apply at Toyama University Coop.

5 Monthly rent Single room 5, 900 yen

Couple room 9, 500 yen

Family room 14, 200 yen

(Note) The fees are subject to change

Expenses

Classification	Rent	Common	Utility	Monthly	Nonrefundable
	(monthly)	service fee	charges	Total	deposit
		(monthly)	(monthly		(First month only)
			estimated)		
Single room	5,900 yen	1,000 yen	13,000 yen	19,900 yen	13,700 yen
Couple room	9,500 yen	1,500 yen	18,000 yen	29,000 yen	22,500 yen
Family room	14,200 yen	2,000 yen	23,000 yen	39,200 yen	22,500 yen

Common service fee:

Common facilities expenses and residents association membership fee.

② Utility charges:

Electricity and water charges vary with the amount used. Utility charges written above are an estimate and depend on the consumption.

③ Nonrefundable deposit:

Room Cleaning and maintenance expenses after moving out. Residentsmay be charged additional fee depending on the condition and damage of their room.

6 Personal luggage

The Gofuku International House has no personal luggage space. Residents should keep their personal items in their rooms. If not, dispose of the items in an appropriate manner.

7 Office of the Gofuku International House

The manager for administration is available in Gofuku International House.

Open hours: weekday (from Monday to Friday) 8:00 ~ 11:00 and 15:00~18:00

8 Notice

Using gas cooker is prohibited in the Gofuku International House. IH cooking heater should be used for cooking. Kitchen utensils are not provided and should be purchased individually.

- ① If you have any inquiry about the House, please contact International Exchange Division. (General Education Bldg (Bld B), TEL: 076-445-6314)
- ② Residents are not allowed to park their vehicles on the Gofuku International House property.

Outline of Sugitani International House

1 Address 2630 Sigitani, Toyama-shi

2 Building Structure Reinforced Concrete, 4 stories

3 Floor area of Building 4 5 7 m²

Total Floor Area of Building 1, 0 6 1 m²

4 Facilities

Classification	Rooms	Floor Area
Single room	1 8	1 9 m²
Couple room	3	37 m^2
Family room	4	5 3 m²

Room equipment

Single room: Single size bed, desk, chair, gas cooking equipment, refrigerator, washing

machine, dryer, vacuum cleaner, cupboard, book shelf, wardrobe

Couple room: Twin beds, desk, chair, gas cooking equipment, refrigerator, washing

machine, dryer, vacuum cleaner, dining table, cupboard, wardrobe, sofa

set

Family room: Twin beds, desk, chair, gas cooking equipment, refrigerator, washing

machine, dryer, vacuum cleaner, dining table, cupboard, wardrobe, sofa

set, bunk bed, desks for children

- ① Each room has air-conditioner, hot-water supply, bathroom, and toilet.
- ② Intercom system, TV antenna outlet, and telephone outlet are equipped in each room. Residents wishing to watch TV and/or have a home phone should contact the service providers directly.
- ③ In Single House, a laundry room with coin-operated washing machines and dryers is located on first floor.
- 4 Letters are delivered to the mail box at the entrance.
- ⑤ Residents can connect to the Internet through fiber-optic cable. Several telecom companies provide rental router services for mobile Wi-Fi. Residents should contact and sign up to the internet provider by themselves.

5	Monthly rent	(Note) The fees are subject		
		For students	For researchers	to change
	Single room	5, 900 yen	8, 900	yen
	Couple room	11, 900 yen	18, 200	yen
	Family room	14, 200 yen	21, 500	yen

Expenses

Classification	Rent	Garbage	Utility	Monthly Total	Nonrefundable
	(monthly)	Service	charges		deposit
		Charge	(monthly		(First month only)
		(monthly)	estimated)		
Cinalo room	5,900 yen	150 yen	13,000 yen	19,050 yen	13,700 yen
Single room	(8,900 yen)	(150 yen)	(13,000 yen)	(22,050 yen)	(13,700 yen)
Carrala na ana	11,900 yen	150 yen	15,000 yen	27,050 yen	22,500 yen
Couple room	(18,200 yen)	(150 yen)	(15,000 yen)	(33,350 yen)	(22,500 yen)
F:	14,200 yen	150 yen	19,000 yen	33,350 yen	22,500 yen
Family room	(21,500 yen)	(150 yen)	(19,000 yen)	(40,650 yen)	(22,500 yen)

^{*} Upper row: for students, lower row with (): for researchers

① Garbage Service Charge:

Expenses for outsourcing cleaning services of the garbage station shared with the nurses' dormitory.

② Utility charges:

Electricity, gas, and water charges vary with the amount used. Utility charges written above are an estimate and depend on the consumption.

③ Nonrefundable deposit:

Room Cleaning and maintenance expenses after moving out. Residents may be charged additional fee depending on the condition and damage of their room.

In case of short-term stay (no longer than 60 days), the deposit for any room is 5,000 yen.

6 Personal luggage

The Sugitani International House has no personal luggage space. Residents should keep their personal items in their rooms. If not, dispose of the items in an appropriate manner.

7 Office of the Sugitani International House

The House has no manager. Residents should contact Sugitani International Exchange Division, International Affairs Department if they have any trouble regarding the House.

- ① If you have any inquiry about the House, please contact Sugitani International Exchange Division, International Affairs Department. (Sugitani campus, TEL: 076-434-7662)
- ② Parking lot of the Sugitani International House is limited. Residents wishing to own a car are required to follow the registration procedures at Sugitani International Exchange Division.